National Energy Board

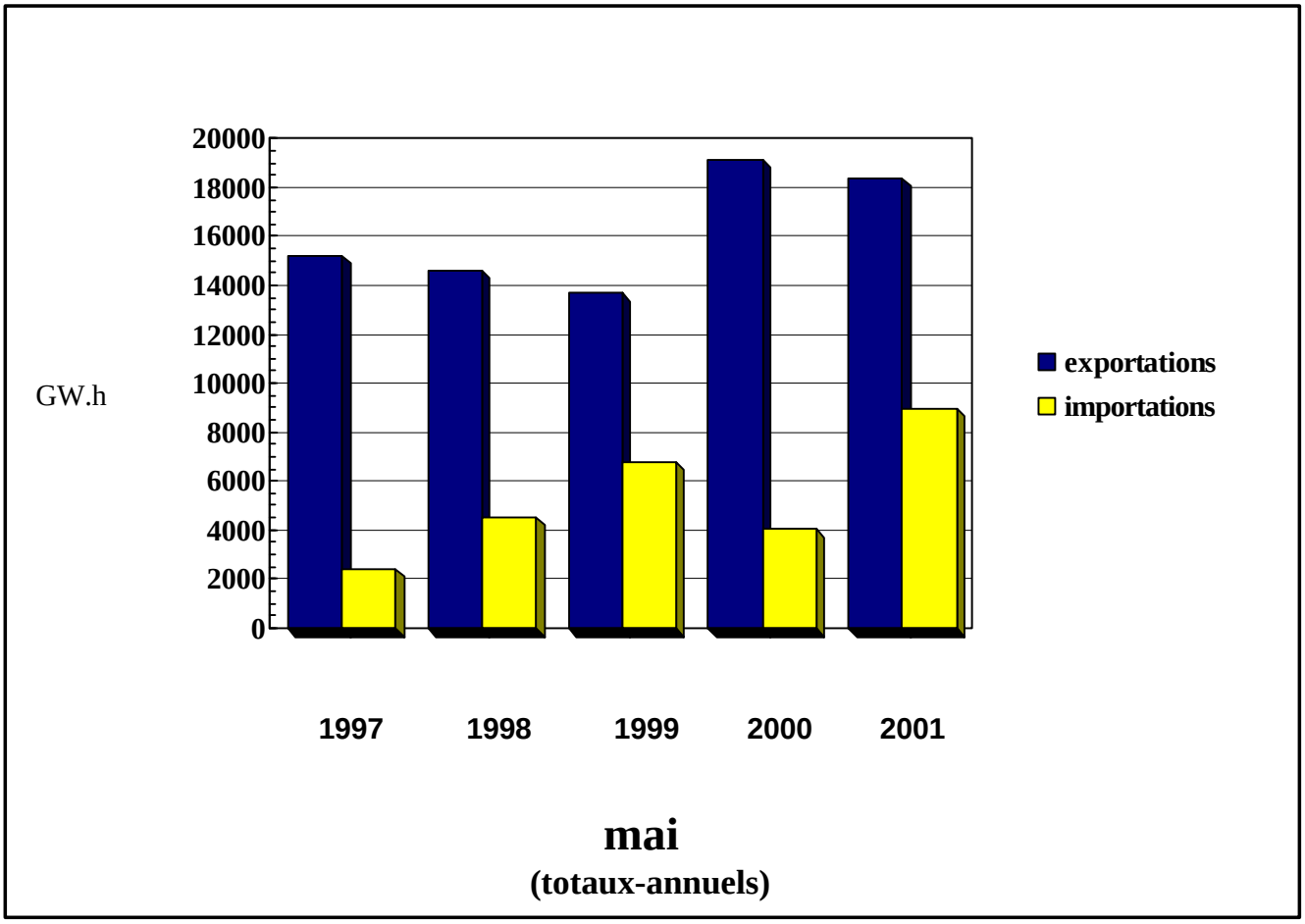
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 2001

exportations: **4411** GW.h
importations: **1520** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
MAI 2001

	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN)[1] mai01	revenus ($CAN)[1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h[2] mai01	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 123 680	5 298 459	78 990 724	411 858 882	59.87	49.05
	interruptible	3 287 350	13 158 066	599 818 584	2 418 317 703	180.50	139.78
	non	118 475	279 327	0	0	0.00	0.00
	service	20 287	43 808	381	1 731 154	0.02	5.30
total exportations		**4 549 792**	**18 779 660**	**678 809 689**	**2 831 907 738**	**145.21**	**107.77**
total ventes - garanties et interruptibles		4 411 030	18 456 525	678 809 308	2 830 176 584	149.77	109.65
importations d'électricité	non	113 473	303 146	0	0	0.00	0.00
	achat	1 520 033	9 012 056	279 733 467	1 425 830 212	183.61	122.34
	service	34 687	137 441	766 758	783 211	22.11	2.93
total importations		**1 668 192**	**9 452 642**	**280 500 224**	**1 426 613 423**	**167.77**	**116.44**
excédents des exportations sur les importations		**2 881 600**	**9 327 018**	**398 309 465**	**1 405 294 315**		

nombre de licences d'exportations:	**13**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**114**
	127

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Aquila Canada	permis 115	g	23 818	118 012	9 028 740	49 251 328	379.07	417.34
Enmax	permis 169	i	22 099	135 531	7 744 251	55 735 344	350.43	411.24
Enron Canada	permis 98	i	90	538	14 622	106 638	162.47	198.21
TransAlta Ener.	permis 168	g	200	9 711	18 508	2 500 895	92.54	219.57
TransCanada	permis 78	i	31 490	155 812	11 977 310	77 297 428	380.35	473.63
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**77 697**	**419 604**	**28 783 431**	**184 891 632**	**370.46**	**430.16**
Colombie-Britannique								
Aquila Canada	permis 114	i	7 905	7 905	2 573 456	2 573 456	325.55	325.55
BC Hydro	permis 105	g	115	476	10 239	40 154	89.25	82.61
	traité	n	-15 925	- 170 828	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 132	g	0	82 262	0	37 303 358	0.00	453.47
Powerex Corp.	permis 118	i	733 615	2 464 363	466 382 144	1 602 021 600	635.73	545.36
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**741 635**	**2 555 006**	**468 965 839**	**1 641 938 568**	**632.34**	**543.06**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	283 650	1 344 142	15 739 888	75 303 265	55.49	37.41
	permis 34	g	0	0	0	3 840 375	0.00	27.09
	permis 35	g	21 625	21 625	701 551	701 551	32.44	49.72
	permis 45	g	115 445	374 495	7 038 354	17 970 209	60.97	62.21
	permis 46	i	639 672	1 695 039	27 422 788	91 244 625	42.87	48.02
		n	15 240	- 153 827	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	17 600	17 600	874 743	874 743	49.70	32.46
	permis 68	g	17 350	70 303	681 735	3 154 694	39.29	32.42
	permis 128	g	290	2 960	20 282	150 649	70.00	52.99
	permis 144	g	30 565	104 535	1 720 729	6 221 371	56.30	50.40
	permis 155	g	37 859	122 200	1 839 272	7 626 814	48.58	46.86
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 164 056**	**3 752 899**	**56 039 339**	**207 088 294**	**48.14**	**44.63**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 17	s	7 422	9 705	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	2	18	282	2 314	144.84	110.45
	permis 47	g	6 209	34 462	557 018	2 556 384	89.71	61.72
	permis 90	g	10 007	130 063	711 967	8 281 754	71.15	60.78
		n	8 926	1 612	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 91	i	396 570	1 193 490	28 752 685	89 477 097	70.10	63.80
		n	-4 133	49 067	0	0	0.00	0.00
Fraser Inc.	permis 147	g	26 490	130 470	1 837 310	8 897 189	69.36	67.16
PDI Canada Inc.	licence 177	g	0	2 855	0	121 756	0.00	42.65
WPS Power Dev.		g	14 872	26 401	211 039	702 746	14.19	26.62
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**454 150**	**1 517 758**	**32 070 301**	**110 039 240**	**68.52**	**63.47**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	32 907	147 988	1 802 501	8 342 012	54.78	50.84
D&W Subway	permis 26	g	115	595	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	13	95	26	190	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	423 748	1 381 867	23 943 544	78 870 459	54.26	59.40
		s	12 865	34 103	381	8 225	0.03	0.12
Soc ind Marché	permis 22	n	128 178	574 812	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**456 783**	**1 530 545**	**25 746 072**	**87 212 660**	**54.28**	**58.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Énergie MacLare	permis 112	g	19 366	124 112	1 085 892	7 973 319	56.07	68.72
Hydro-Québec	licence 176	g	185 612	857 267	8 246 004	37 956 822	44.43	36.69
	licence 180	g	86 247	468 216	9 089 128	46 752 643	40.37	39.56
	licence 181	g	14 667	78 520	1 500 070	7 681 979	40.37	39.51
	licence 182	g	12 938	72 467	1 339 473	6 983 498	40.37	39.58
	licence 183	g	24 025	124 728	2 473 916	12 507 467	40.37	44.78
	licence 184	g	14 987	83 033	1 638 512	8 486 189	40.37	39.65
	permis 20	g	0	495	0	34 626	0.00	71.89
	permis 64	i	919 208	5 418 266	24 501 330	362 580 746	21.72	68.36
		s	0	0	0	1 722 929	0.00	7.86
	permis 65	g	98 336	710 430	8 717 721	46 710 790	69.90	48.48
MEHQ	permis 129	i	112 953	705 255	6 506 455	58 410 311	57.60	80.83
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 488 339**	**8 642 789**	**65 098 501**	**596 078 389**	**32.82**	**59.03**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 119	n	0	-7 697	0	0	0.00	0.00
	permis 88	n	-13 811	-13 811	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	28 370	37 924	2 105 825	2 927 800	74.23	77.20
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**28 370**	**37 924**	**2 105 825**	**2 927 800**	**74.23**	**77.20**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 411 030**	**18 456 525**	**678 809 308**	**2 830 176 584**	**149.77**	**109.65**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Aquila Canada	-	a	250	756	43 856	374 743	175.42	495.69
Enmax		a	36	749	16 849	382 190	468.02	357.29
TransAlta Ener.		a	90	21 600	4 553	1 339 063	50.59	151.53
TransCanada		a	0	929	0	414 485	0.00	333.11
sous-total import. achetées: Alberta			**376**	**24 034**	**65 257**	**2 510 481**	**173.56**	**165.05**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	30	0	2 055	0.00	65.21
Cominco		a	0	46 782	0	14 575 217	0.00	311.56
Powerex Corp.		a	1 020 553	4 593 582	262 600 229	1 185 050 349	257.31	242.89
West Kootenay		a	0	15	0	6 975	0.00	359.28
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**1 020 553**	**4 640 409**	**262 600 229**	**1 199 634 596**	**257.31**	**243.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	-12 736	- 244 735	0	0	0.00	0.00
		a	12 736	325 769	1 246 835	17 553 554	48.09	41.15
sous-total import. achetées: Manitoba			**12 736**	**325 769**	**1 246 835**	**17 553 554**	**48.09**	**41.15**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	9 225	-16 875	0	0	0.00	0.00
		a	1 736	50 348	53 667	2 867 235	30.91	56.33
		s	7 422	9 705	0	0	0.00	0.00
PDI Canada Inc.		a	0	612	0	26 120	0.00	42.65
WPS Power Dev.		a	696	719	9 871	10 852	14.19	15.10
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**2 432**	**51 679**	**63 537**	**2 904 207**	**26.13**	**54.21**
Ontario								
D&W Subway		a	859	1 671	0	0	0.00	0.00
OPGI/OHIM		a	55 928	1 294 509	2 322 759	93 756 567	41.53	62.46

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN) [1] mai01	revenus ($CAN) [1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h [2] mai01	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	s	27 265	71 354	14 435	30 889	0.53	0.58
Soc ind Marché		n	131 022	574 909	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**56 787**	**1 296 180**	**2 322 759**	**93 756 567**	**40.90**	**62.41**
Québec								
Énergie MacLare		a	11 542	29 414	514 876	1 502 502	44.61	51.58
Hydro-Québec		a	343 035	2 245 889	10 343 619	92 367 632	30.15	40.11
		s	0	12 072	752 322	752 322	0.00	51.98
MEHQ		a	0	444	30 783	262 281	0.00	270.23
sous-total import. achetées: Québec			**354 577**	**2 275 747**	**10 889 277**	**94 132 415**	**30.71**	**40.24**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-14 038	-10 154	0	0	0.00	0.00
		a	72 572	398 238	2 545 572	15 338 393	35.08	38.52
		s	0	44 310	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**72 572**	**398 238**	**2 545 572**	**15 338 393**	**35.08**	**38.52**
total importations achetées:			**1 520 033**	**9 012 056**	**279 733 467**	**1 425 830 212**	**183.61**	**122.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN)[1] mai01	revenus ($CAN)[1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h[2] mai01	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	115	476	10 239	40 154	89.25	82.61
sous-total export.: Alaska		**115**	**476**	**10 239**	**40 154**	**89.25**	**82.61**
Arizona	Colombie-Britannique	2 675	2 675	2 814 924	2 814 924	1052.31	1052.31
sous-total export.: Arizona		**2 675**	**2 675**	**2 814 924**	**2 814 924**	**1052.31**	**1052.31**
Californie	Alberta	21 687	114 991	8 504 321	61 683 920	392.14	536.42
	Colombie-Britannique	677 200	2 009 299	455 483 705	1 422 817 651	672.60	612.30
sous-total export.: Californie		**698 887**	**2 124 290**	**463 988 026**	**1 484 501 571**	**663.90**	**609.61**
Colorado	Colombie-Britannique	0	990	0	473 495	0.00	375.79
sous-total export.: Colorado		**0**	**990**	**0**	**473 495**	**0.00**	**375.79**
Dakota du Nord	Saskatchewan	28 370	37 924	2 105 825	2 927 800	74.23	77.20
sous-total export.: Dakota du Nord		**28 370**	**37 924**	**2 105 825**	**2 927 800**	**74.23**	**77.20**
Idaho	Alberta	0	2 169	0	790 674	0.00	341.99
	Colombie-Britannique	130	2 215	55 255	1 190 243	425.04	277.37
sous-total export.: Idaho		**130**	**4 384**	**55 255**	**1 980 917**	**425.04**	**283.36**
Maine	Nouveau-Brunswick	454 150	1 517 758	32 070 301	110 039 240	68.52	63.47
	Québec	112 953	705 255	6 506 455	58 410 311	57.60	80.83
sous-total export.: Maine		**567 103**	**2 223 013**	**38 576 756**	**168 449 550**	**66.34**	**66.50**
Massachusetts	Québec	19 336	123 657	1 083 726	7 932 498	56.05	68.66
sous-total export.: Massachusetts		**19 336**	**123 657**	**1 083 726**	**7 932 498**	**56.05**	**68.66**
Michigan	Ontario	115	73 002	0	7 013 114	0.00	68.83
sous-total export.: Michigan		**115**	**73 002**	**0**	**7 013 114**	**0.00**	**68.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN)[1] mai01	revenus ($CAN)[1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h[2] mai01	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	30 300	177 259	1 917 193	10 968 002	63.27	64.95
sous-total export.:	**Minnesota**	**30 300**	**177 259**	**1 917 193**	**10 968 002**	**63.27**	**64.95**
ND/Minn	Manitoba	1 164 056	3 752 899	56 039 339	207 088 294	48.14	44.63
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 164 056**	**3 752 899**	**56 039 339**	**207 088 294**	**48.14**	**44.63**
New York	Ontario	105 152	422 993	7 295 440	25 305 890	69.21	52.30
	Québec	886 046	5 038 038	24 665 475	348 270 897	20.71	70.22
sous-total export.:	**New York**	**991 198**	**5 461 031**	**31 960 916**	**373 576 787**	**25.85**	**69.16**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	321 216	857 291	16 533 439	43 925 655	48.56	54.65
	Québec	283 948	1 793 466	15 169 987	90 891 304	53.25	40.93
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**605 164**	**2 650 757**	**31 703 426**	**134 816 959**	**50.76**	**44.99**
Oregon	Alberta	766	6 709	214 988	1 953 179	280.66	285.67
	Colombie-Britannique	9 333	22 689	1 889 110	8 042 096	202.41	408.26
sous-total export.:	**Oregon**	**10 099**	**29 398**	**2 104 098**	**9 995 275**	**208.35**	**394.39**
Texas	Colombie-Britannique	0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
sous-total export.:	**Texas**	**0**	**3 600**	**0**	**1 316 844**	**0.00**	**365.79**
Vermont	Québec	186 056	982 373	17 672 857	90 573 379	41.90	40.54
sous-total export.:	**Vermont**	**186 056**	**982 373**	**17 672 857**	**90 573 379**	**41.90**	**40.54**
Washington	Alberta	55 244	295 735	20 064 122	120 463 859	363.19	396.07
	Colombie-Britannique	52 182	513 062	8 712 606	205 243 160	166.97	347.02
sous-total export.:	**Washington**	**107 426**	**808 797**	**28 776 728**	**325 707 019**	**267.87**	**358.61**
total exportations:		**4 411 030**	**18 456 525**	**678 809 308**	**2 830 176 584**	**149.77**	**109.65**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN)[1] mai01	revenus ($CAN)[1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h[2] mai01	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	200	0	44 417	0.00	222.09
sous-total import.:	**Californie**	**0**	**200**	**0**	**44 417**	**0.00**	**222.09**
Dakota du Nord	Saskatchewan	72 572	398 238	2 545 572	15 338 393	35.08	38.52
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**72 572**	**398 238**	**2 545 572**	**15 338 393**	**35.08**	**38.52**
Maine	Nouveau-Brunswick	2 432	51 679	63 537	2 904 207	26.13	54.21
	Québec	0	444	30 783	262 281	0.00	270.23
sous-total import.:	**Maine**	**2 432**	**52 123**	**94 320**	**3 166 488**	**38.79**	**58.35**
Michigan	Ontario	46 147	1 093 573	1 570 170	78 528 575	34.03	59.56
sous-total import.:	**Michigan**	**46 147**	**1 093 573**	**1 570 170**	**78 528 575**	**34.03**	**59.56**
Minnesota	Ontario	4 465	11 705	80 834	421 182	18.10	36.37
sous-total import.:	**Minnesota**	**4 465**	**11 705**	**80 834**	**421 182**	**18.10**	**36.37**
Montana	Colombie-Britannique	0	30	0	2 055	0.00	65.21
sous-total import.:	**Montana**	**0**	**30**	**0**	**2 055**	**0.00**	**65.21**
ND/Minn	Manitoba	12 736	325 769	1 246 835	17 553 554	48.09	41.15
sous-total import.:	**ND/Minn**	**12 736**	**325 769**	**1 246 835**	**17 553 554**	**48.09**	**41.15**
New York	Ontario	6 175	190 902	671 755	14 806 810	108.79	82.71
	Québec	303 626	1 023 667	12 280 411	41 235 618	40.45	44.96
sous-total import.:	**New York**	**309 801**	**1 214 569**	**12 952 166**	**56 042 428**	**41.81**	**51.25**
Nouvelle-Angleterre	Québec	50 951	1 251 636	-1 421 917	52 634 517	-27.91	36.81
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**50 951**	**1 251 636**	**-1 421 917**	**52 634 517**	**-27.91**	**36.81**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai01	énergie (MW.h) janv01 - mai01	revenus ($CAN)[1] mai01	revenus ($CAN)[1] janv01 - mai01	$CAN/MW.h[2] mai01	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	704	0	377 023	0.00	354.96
sous-total import.: Oregon		**0**	**704**	**0**	**377 023**	**0.00**	**354.96**
Washington	Alberta	376	23 130	65 257	2 089 041	173.56	161.47
	Colombie-Britannique	1 020 553	4 640 379	262 600 229	1 199 632 541	257.31	243.49
sous-total import.: Washington		**1 020 929**	**4 663 509**	**262 665 486**	**1 201 721 582**	**257.28**	**241.93**
total importations:		**1 520 033**	**9 012 056**	**279 733 467**	**1 425 830 212**	**183.61**	**122.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mai01 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 307 314	791 006 085	605.06
charbon canadien	32 980	8 508 640	257.99
charbon importé	496 485	28 072 672	56.54
gaz naturel	8 495	577 417	67.97
hydraulique	2 040 347	- 211 778 462	- 103.80
nucléaire	32 379	2 291 376	70.77
pétrole importé	245 214	17 486 504	71.31
total	**4 163 213**	**636 164 231**	**152.81**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai01 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Aquila Canada	autres	permis 115	23 818	9 028 740	379.07
		sous-total	**23 818**	**9 028 740**	**379.07**
	hydraulique	permis 114	7 905	2 573 456	325.55
		sous-total	**7 905**	**2 573 456**	**325.55**
	sous-total		**31 723**	**11 602 196**	**365.73**
Énergie MacLare	hydraulique	permis 112	19 366	1 085 892	56.07
		sous-total	**19 366**	**1 085 892**	**56.07**
	sous-total		**19 366**	**1 085 892**	**56.07**
Énergie NB	autres	permis 47	232	20 777	89.71
		permis 90	4 628	329 275	71.15
		permis 91	32 124	2 251 860	70.10
		sous-total	**36 984**	**2 601 912**	**70.35**
	charbon canadien	permis 47	78	7 024	89.71
		permis 90	106	7 527	71.15
		permis 91	10 697	749 837	70.10
		sous-total	**10 881**	**764 389**	**70.25**
	charbon importé	permis 47	4 536	406 895	89.71
		permis 90	4 772	339 527	71.15
		permis 91	124 114	8 700 192	70.10
		sous-total	**133 422**	**9 446 614**	**70.80**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai01 énergie (MW.h)	mai01 revenus ($CAN) [2]	mai01 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	nucléaire	permis 47	1 097	98 395	89.71
		permis 90	157	11 149	71.15
		permis 91	31 125	2 181 832	70.10
		sous-total	**32 379**	**2 291 376**	**70.77**
	pétrole importé	permis 47	267	23 926	89.71
		permis 90	344	24 489	71.15
		permis 91	198 510	13 915 266	70.10
		sous-total	**199 121**	**13 963 681**	**70.13**
	sous-total		**412 786**	**29 067 973**	**70.42**
Enmax	charbon canadien	permis 169	22 099	7 744 251	350.43
		sous-total	**22 099**	**7 744 251**	**350.43**
	sous-total		**22 099**	**7 744 251**	**350.43**
Enron Canada	autres	permis 98	90	14 622	162.47
		sous-total	**90**	**14 622**	**162.47**
	sous-total		**90**	**14 622**	**162.47**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	20 972	1 278 603	60.97
		sous-total	**20 972**	**1 278 603**	**60.97**
	hydraulique	licence 170	283 650	15 739 888	55.49
		permis 35	21 625	701 551	32.44
		permis 45	94 473	5 759 751	60.97

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai01 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 46	639 672	27 422 788	42.87
		permis 52	17 600	874 743	49.70
		permis 68	17 350	681 735	39.29
		permis 144	30 565	1 720 729	56.30
		permis 155	37 859	1 839 272	48.58
		sous-total	**1 142 794**	**54 740 455**	**47.90**
	sous-total		**1 163 766**	**56 019 058**	**48.14**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	185 612	8 246 004	44.43
		licence 180	86 247	3 481 954	40.37
		licence 181	14 667	592 134	40.37
		licence 182	12 938	522 331	40.37
		licence 183	24 025	969 935	40.37
		licence 184	14 987	605 053	40.37
		permis 64	919 208	19 966 930	21.72
		permis 65	98 336	6 873 268	69.90
		sous-total	**1 356 020**	**41 257 610**	**30.43**
	sous-total		**1 356 020**	**41 257 610**	**30.43**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	1 750	137 605	78.63
		sous-total	**1 750**	**137 605**	**78.63**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai01 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	charbon importé	permis 21	363 063	18 626 057	51.30
		sous-total	**363 063**	**18 626 057**	**51.30**
	gaz naturel	permis 21	8 495	577 417	67.97
		sous-total	**8 495**	**577 417**	**67.97**
	hydraulique	permis 21	4 347	126 584	29.12
		sous-total	**4 347**	**126 584**	**29.12**
	pétrole importé	permis 21	46 093	3 522 823	76.43
		sous-total	**46 093**	**3 522 823**	**76.43**
	sous-total		**423 748**	**22 990 486**	**54.26**
Powerex Corp.	autres	permis 118	1 223 700	777 944 602	635.73
		sous-total	**1 223 700**	**777 944 602**	**635.73**
	hydraulique	permis 118	- 490 085	- 311 562 458	635.73
		sous-total	**- 490 085**	**- 311 562 458**	**635.73**
	sous-total		**733 615**	**466 382 144**	**635.73**
total			**4 163 213**	**636 164 231**	**152.81**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles